

EUROPEAN CONGRESS FOR HOMEOPATHY



**Presseinformation
Press Information**

November 2016

www.homeopathycongress.eu

Inhalt/Content

- 1.** Herzlich willkommen – Infos auf einen Blick **3**
Welcome – Information, Overview

- 2.** Die Highlights des ersten europäischen Homöopathie-Kongresses **5**
The Highlights of the First European Congress for Homeopathy
Thomas Peinbauer

- 3** Wie steht die WHO zur Homöopathie? Ist es wahr, dass die britische Königsfamilie Homöopathie verwendet? **8**
What is the attitude of WHO to homeopathy? Is it true that the British Royal Family uses homeopathy?
Peter Fisher

- 4.** Zusammenarbeit von Veterinär- und Humanmedizinern in der Homöopathie: **10**
Für beide Berufe vorteilhaft
The cooperation of Human and Veterinary Medicine in Homeopathy:
Beneficial for both Professions
Edward De Beukelaer

- 5.** Homöopathie aus wissenschaftlicher und skeptischer Sicht **12**
Homeopathy from a scientific and sceptic point of view
Robert Hahn

- 6.** Die Bedeutung von Patienteninitiativen für die Homöopathie **13**
The importance of patient support groups for homeopathy and patient empowerment
Enid Segall

- 7.** Europäische Norm EN 16872 „Dienstleistungen von Ärzten mit Zusatzqualifikation in Homöopathie **14**
European Standard EN 16872 "Services of Medical Doctors with additional qualification in Homeopathy (MDQH)
Annette Altenpohl

- 8.** Pressefotos / Press pictures **16**

Die in diesem Text verwendeten Personen- und Berufsbezeichnungen treten der besseren Lesbarkeit halber nur in einer Form auf, sind aber natürlich gleichwertig auf beide Geschlechter bezogen.

Herzlich willkommen zum Pressefrühstück Individualisierte Medizin für jedes Alter - Homöopathie in der Human- und Veterinärmedizin

anlässlich des ersten Europäischen Homöopathie-Kongresses vom 17. bis 19. November.
(Vorträge in englischer Sprache, Presseunterlagen werden auf Englisch und Deutsch zur Verfügung gestellt)

Wann: Mittwoch, 16. November 2016, 10 Uhr

Wo: Imperial Riding School Renaissance Hotel, Ungargasse 60, 1030 Wien, Raum: Haute Ecole

Wie lautet der aktuelle Forschungsstand in der Homöopathischen Medizin für Mensch und Tier? Welche Rolle spielen Standardisierungen wie z.B EN 16872 entwickelt von CEN/TC 427 "Dienstleistungen von Ärzten mit zusätzlicher Homöopathie-Ausbildung" im Zusammenhang mit gesetzlichen Bestimmungen und Vorschriften? Welche Strategien verfolgt die WHO bezüglich traditioneller und komplementärer Medizin? Und welche Rolle spielt die Homöopathie im Kampf gegen die Entwicklung von Antibiotika-Resistenzen?

Ihre Gesprächspartner:

- **Dr. Thomas PEINBAUER (Österreich)** – Präsident des ECH, Vorsitzender des CEN 427 und Allgemeinmediziner und Homöopath in Linz:
"Die Highlights des ECH 2016 – erster europäischer Homöopathie-Kongress"
- **Peter FISHER, MD (UK)** – Klinischer Leiter und Forschungsleiter im Royal London Hospital for Integrated Medicine (Ganzheitliche Medizin), Leibarzt von Königin Elizabeth II, Mitglied des WHO-Expertenpanels für traditionelle und komplementäre Medizin:
"Wie steht die WHO zur Homöopathie? Ist es wahr, dass die britische Königsfamilie Homöopathie verwendet?"
- **Dr. med. vet. Edward DE BEUKELAER (UK)** – Präsident der IAVH (International Association for Veterinary Homeopathy):
"Homöopathie – eine Alternative zum übermäßigen Einsatz von Antibiotika?"
- **Prof. Robert HAHN, MD (Schweden)** – Forschungsleiter im Södertälje Hospital in Schweden, Professor für Anästhesie & Intensivpflege:
"Wie Studien über Homöopathie von Homöopathie-Gegnern verfälscht werden"
- **Enid SEGALL (UK)** – Präsidentin der EFHPA (European Federation of Homeopathic Patients' Associations):
"Die Anliegen der PatientInnen sind: Standardisierte Ausbildung und leichte Verfügbarkeit der Medikamente – die Bedeutung von Patienteninitiativen für die Homöopathie"
- **Annette ALTENPOHL, PhD (Österreich)** – Committee Manager im Institut Austrian Standards (Umwelttechnologie, Management-Systeme und -Dienstleistungen):
"CEN: Neue Standardisierung der Ausbildung garantiert europaweit eine sichere und transparente homöopathische Behandlung"

Moderation: **Dr Sara EAMES**, BSc MB ChB DGM FFHom (UK) – Vizepräsidentin des ECH, Leiterin von Women's Services and Education for Integrated Medicine im Royal London Hospital for Integrated Medicine

Organisationskomitee:

Österreichische Gesellschaft für Homöopathische Medizin (ÖGHM), Österreichische Gesellschaft für Veterinärmedizinische Homöopathie (ÖGVH), European Committee for Homeopathy (ECH), European Federation of Homeopathic Patients' Associations (EFHPA), Initiative "Homöopathie hilft!" (EFHPA-Mitglied), International Association for Veterinary Homeopathy (IAVH), Ärztesgesellschaft für klassische Homöopathie (ÄKH), StudentInnen Initiative Homöopathie (SIH)

Für weitere Infos, Interviewanfragen und Akkreditierung zur Pressekonferenz und zum Kongress kontaktieren Sie bitte: Daniela Hennrich +43 1 879 99 07 oder office@hennrich-pr.at
<http://www.homeopathycongress.eu/2016/>

Welcome to the Press Conference Individualised Medicine for all Ages Homeopathy in Human and Veterinary Medicine

On the occasion of the First European Congress for Homeopathy from November 17 to November 19, 2016 in Vienna.

(presentations in English, press information will be provided in English and German)

on Wednesday, November 16, 10. a.m.

Imperial Riding School Renaissance Hotel, Ungargasse 60, 1030 Vienna, room: Haute Ecole

What is the recent status of research in the field of homeopathy in human and veterinary medicine? What is the role of a standard such as EN 16872 developed by CEN/TC 427 "Services of Medical Doctors with additional qualification in Homeopathy" in context of laws and regulations? What is the WHO strategy for traditional and complementary medicine? And which role does homeopathy play in combating the development of antimicrobial resistance?

On the Podium:

- **Thomas PEINBAUER**, MD (Austria) – President ECH, Chairman CEN 427:
"The highlights of the ECH 2016 – First European Congress for Homeopathy"
- **Peter FISHER**, MD (UK) – Clinical Director and Director of Research at the Royal London Hospital for Integrated Medicine, physician to Queen Elizabeth II, Member of the World Health Organization expert panel on Traditional and Complementary Medicine:
"What is the attitude of WHO to homeopathy? Is it true that the British Royal Family uses homeopathy?"
- **Edward DE BEUKELAER**, DVM (UK) – President IAVH (International Association for Veterinary Homeopathy):
"Homeopathic as an alternative to overuse of antibiotics, the effectiveness of homeopathy in veterinary medicine, regulation and availability of homeopathic remedies."
- Prof. **Robert HAHN**, MD (Sweden) – Head of Research Södertälje Hospital Sweden, Professor of anaesthesia & intensive care:
"How reviews about homeopathy have been distorted by disbelievers"
- Ms. **Enid SEGALL** (UK) – President EFHPA:
"Patients' concerns are: Standardized education and availability of homeopathic medicines - The importance of patient support groups for homeopathy and patient empowerment"
- **Annette Altenpohl**, PhD (Austria) – Committee Manager of Austrian Standards Institute (Environmental Technology, Management Systems and Services):
"CEN: New formation standards guarantee safe and transparent homeopathic treatment Europe-wide"

Moderation: Dr **Sara EAMES**, BSc MB ChB DGM FFHom (UK) – ECH Vice-President, Director of the Women's Services and Education for Integrated Medicine at The Royal London Hospital for Integrated Medicine

Organising Committee:

Austrian Society for Homeopathic Medicine (ÖGHM),
Austrian Society for Veterinary Homeopathy (ÖGVH)
European Committee for Homeopathy (ECH)
European Federation of Homeopathic Patients' Associations (EFHPA)
Initiative "Homeopathy Helps!" (EFHPA member)
International Association for Veterinary Homeopathy (IAVH)
Medical Society for Classical Homeopathy (ÄKH)
Students Initiative for Homeopathy (SIH)

For more information, interview queries and accreditation (press conference or the congress) please contact:
Daniela Hennrich +43 1 879 99 07 or office@hennrich-pr.at
<http://www.homeopathycongress.eu/2016/>

2a. Die Highlights des ECH 2016 des ersten europäischen Homöopathie-Kongresses Homöopathie – individualisierte Medizin für Patienten aller Altersgruppen

Dr. Thomas PEINBAUER (Österreich)

Präsident des ECH, Vorsitzender des CEN 427 und Allgemeinmediziner und Homöopath in Linz

Unter dem Motto "Homöopathie – individualisierte Medizin für Patienten aller Altersgruppen" treffen die wichtigsten europäischen Experten vom 17. bis 19. November 2016 im Imperial Riding School Renaissance Vienna Hotel in Wien zusammen und diskutieren die aktuellsten wissenschaftlichen Erkenntnisse, Praxiserfahrungen und Herausforderungen auf dem Gebiet der Homöopathie.

Weitere Informationen: <http://www.homeopathycongress.eu>

Neue internationale Plattform

Wissenschaftliche Vorträge zu gegenwärtigen Forschungsergebnissen, Panel-Diskussionen zu dringlichen Themen in Onkologie, Politik und Pharmazie sowie praxisorientierte Workshops zu homöopathischen Fragestellungen für Einsteiger und erfahrene Praktiker stehen auf dem Programm. Ins Leben gerufen wurde die Plattform vom Europäischen Komitee für Homöopathie (ECH), der internationalen Vereinigung für veterinärmedizinische Homöopathie (IAVH) und der Europäischen Föderation der homöopathischen Patienten Verbände (EFHPA). "Ziel des ersten ECH-Kongresses ist es, den besten Experten in den vielfältigen Bereichen der homöopathischen Forschung eine internationale Plattform zu bieten, die praktische und wissenschaftliche Evidenz in der Homöopathie sichtbar zu machen, und einen Austausch zwischen Vertretern der Politik, der Human- und Veterinärmedizin, der Patientenvereinigungen und der Pharmazie anzuregen, um voneinander zu lernen und damit neue Impulse zu setzen", so Dr. Thomas Peinbauer, Präsident des ECH und als Allgemeinmediziner und Homöopath in Linz tätig. "Dabei soll insbesondere die wichtige Rolle und Sicht der Patienten beleuchtet werden."

Interessantes und vielfältiges Programm

Die drei Kongresstage im Imperial Riding School Renaissance Vienna Hotel (Ungargasse 60, 1030 Wien) bieten mit den rund 190 Vorträgen ein ambitioniertes und umfangreiches Programm:

Tag eins, 17. November, widmet sich der **"Homöopathie in der Pädiatrie und der Behandlung von jungen Tieren"** u.a. zu den Themen ADS/ADHS/Hyperaktivität, Infektionskrankheiten und Homöopathie als eine Alternative zur Antibiotikatherapie.

Tag zwei, 18. November, steht unter dem Motto **"Homöopathie im Erwachsenenalter und bei erwachsenen Tieren"** und widmet sich u. a. den Themenfeldern Onkologie, chronische Erkrankungen, Homöopathie in Krisensituationen wie z.B. Burn-out sowie homöopathische Arzneimittelprüfungen.

Tag drei, 19. November, dreht sich mit dem Symposium **"Gesundes Altern und Palliativmedizin"** rund um das Thema **"Homöopathie im Alter für Mensch und Tier"** und bietet parallel dazu ein interessantes Programm für Pharmazeuten: "Verfügbarkeit und Zulassung homöopathischer Arzneimittel in Europa", "Workshop zur Herstellung von homöopathischen Medizinprodukten" und das beliebte Seminar "Suggestopädie als Lehrmethode in der Homöopathie".

Infos und Anmeldung für Studenten, Pharmazeuten und Ärzte unter <http://www.homeopathycongress.eu>

Kontakt Organisationsbüro:

Dagmar Oegg, Liberty Incentives & Congresses Vienna GmbH

Tel.: +43 1 5326264-17

E-Mail: dagmar.oegg@liberty-int.com

2b. The Highlights of the First European Congress for Homeopathy (ECH) in Vienna ECH 2016: Homeopathy – individualised medicine for patients in all age groups

Thomas Peinbauer, MD (Austria) – President ECH, Chairman CEN 427

From 17 to 19 November 2016, Europe’s leading experts in homeopathy will be gathering in Vienna under the motto of ‘Homeopathy – Individualised Medicine for Patients in all Age Groups’ and discussing this method of complementary medicine from a medical, veterinary, pharmaceutical and patient perspective. More information: www.homeopathycongress.eu

New international platform

The ECH Congress 2016 will provide a new international platform for the presentation and discussion of current research from the field of homeopathy. The platform was launched by the European Committee for Homeopathy (ECH), the International Association of Veterinary Homeopathy (IAVH) and the European Federation of Homeopathic Patients’ Associations (EFHPA). “The aim of the first ECH congress is to provide leading experts in the extensive fields of homeopathic research with an international platform which highlights practical and scientific evidence in homeopathy and promotes the exchange of information between representatives from the fields of politics, human and veterinary medicine, patient associations and the pharmaceutical industry to enable them to learn from one another and spark new ideas,” says Dr. Thomas Peinbauer, President of the ECH and an active general physician and homeopath in Linz. “The important role and perspective of the patient will be emphasised in particular”. Scientific seminars, panel discussions with experts and practical events for homeopathy beginners and experienced practitioners offer the ideal framework for this.

Programme

The three day congress at the Imperial Riding School Renaissance Vienna Hotel (Ungargasse 60, 1030 Wien) offers a comprehensive programme:

Day one, 17 November, is dedicated to **‘Homeopathy in paediatrics and the treatment of young animals’**. During a symposium on the topic of ‘ADD/ADHD/hyperactivity in children and animals’, the value of homeopathic treatment is discussed and new research results are presented in addition to an overview of conventional treatment. One workshop is aimed in particular at paediatricians who want to incorporate homeopathy into their hospital or practice. The parallel programme includes the core topic of ‘Infectious diseases, resistance to antibiotics and homeopathy as an alternative to treatment with antibiotics in people and animals’, a seminar on ‘Homeopathy in veterinary medicine’ and a gathering of experts in ‘Homeopathic research’.

Day two, 18 November, is based on the motto of **‘Homeopathy in adulthood and adult animals’**. A symposium on the topic of oncology includes a talk on ‘New trends in the treatment of cancer patients’, an expert discussion on ‘Homeopathic treatment of the side-effects of cancer treatment’ and a presentation of new research results and case study reports on the integrated homeopathic treatment of cancer in humans and animals. The parallel programme provides inputs on the topic of ‘Homeopathy in crisis situations, chronic illness, burnout and hormonal imbalance in humans and animals’, an expert discussion on ‘Medical homeopathy as a challenge to national and European legislation’ and a workshop on the topic of ‘Homeopathic drug testing’.

Day three, 19 November, includes a symposium on ‘Healthy ageing and palliative medicine’ focusing on the topic of **‘Homeopathy in old age for humans and animal’** and at the same time, offers an interesting programme for pharmacists: ‘Availability and approval of homeopathic medicine in Europe’, ‘Workshop on the production of homeopathic medical products’ and the popular seminar on ‘Suggestopedia as a method of learning in homeopathy’.

The colourful supporting programme provides a good opportunity for visiting the sights and networking and includes an invitation from the Mayor to a dinner at Vienna’s town hall, an evening at a traditional wine tavern (‘Heurigen’) and a visit to Vienna’s Christmas market.

Information and registration for students and doctors at www.homeopathycongress.eu

Contact organisational office: Dagmar Oegg, Liberty Incentives & Congresses Vienna GmbH, Tel: +43 1 5326264-17, Email: dagmar.oegg@liberty-int.com

About

Thomas Peinbauer, MD (Austria)

1989 – 1996 University of Vienna, Austria
1992 – 1993 University of Valencia, Spain, ERASMUS-grant
1997 – 2000 Internship - General Practitioner
2000 Ius practicandi - General Practitioner
2008 Foundation of “Praxisnetz Homöopathie”



Homeopathic Qualification

1991- 1996 Homeopathic training at the Medical University of Vienna (Dr. König et al)
since 1994 Homeopathic training with the Austrian Society for Homeopathic Medicine (ÖGHM)
1994 – 1995 Homeopathic placements in Austria, Germany, Belgium and Mexico
since 1995 Attendance at following LMHI Congresses: Oaxaca, Moscow, Graz, Buenos Aires, Berlin, Lucerne, Puebla, Oostende, Warsaw, Los Angeles, New Delhi, Nara, Quito
1997 Co-founder of the Student Initiative for Homeopathy (SIH) at the University of Vienna
since 2001 Member of Austrian Society of Homeopathic Medicine (ÖGHM)
since 2001 Practicing Homeopathic Physician
2004 – 2010 LMHI Treasurer
since 2010 LMHI General Secretary
2006 – 2009 LMHI National Vice President for Austria
2006 – 2008 Lecturer at the Medical University of Vienna
Since 2008 Austrian delegate to ECH political subcommittee
Since 2008 Lecturer for continuing homeopathic education at the Austrian Society of Homeopathic Medicine (ÖGHM)
since 2012 ECH President
2016 Partner of the pilot project PHC Haslach a.d. Mühl (Primary Health Care Center)
2016 Partner des Pilotprojekts PVE Haslach a.d. Mühl (Primärversorgungseinheit / Primary Health Care Center)
since 2016 Lecturer and appointee of the module Complementary Medicine at the Medical Faculty of the JKU Linz (Univ. Lektor und Modulbeauftragter für Komplementärmedizin an der med. Fakultät der JKU Linz)

Publications

„Carcinosinum“ – proving by Homeopatía de Mexico, translated and published in Documenta homoeopatica Bd. 20
„Seven Years of Homeopathic Training for Medical Students in Austria“ – published in LINKS 1-2006
„Homöopathie in der Kinder- und Jugendheilkunde“ – Homeopathy in Paediatrics, Coauthor, published by Elsevier, 2004

Awards

1986 Award for Environmental Protection, State of Upper Austria
1998 Award for Intercultural Projects

Contact:

Praxisnetz Homöopathie
4020 Linz , Herrenstraße 2
Tel. 0732/264 99
E-Mail: thomas@peinbauer.at
Web: <http://www.praxisnetz-homoeopathie.at> und <http://www.homeopathyeurope.org>

3a. Wie steht die WHO zur Homöopathie?

Ist es wahr, dass die britische Königsfamilie Homöopathie verwendet?

Peter Fisher, MD (UK)

Klinischer Leiter und Forschungsleiter im Royal London Hospital for Integrated Medicine (Ganzheitliche Medizin), Leibarzt von Königin Elizabeth II, Mitglied des WHO-Expertenpanels für traditionelle und komplementäre Medizin

Die Weltgesundheitsorganisation (WHO)

Die WHO-Strategie für traditionelle Medizin wurde von der Weltgesundheitsversammlung (WHA, World Health Assembly) im Mai 2014 bestimmt. Sie hat wichtige Auswirkungen auf die Homöopathie. Die Begriffe „Traditionelle Medizin“ (TM) und „Traditionelle und komplementäre Medizin“ (T&CM) werden synonym verwendet. Viel Zuspruch erhält die Strategie von der Generaldirektorin Dr. Margaret Chan, die überzeugt davon ist, dass die T&CM eine wichtige und oft unterschätzte Rolle im Gesundheitswesen spielt. Es benötigt allerdings einen einheitlichen und integrativen Ansatz, der Regierungen, Medizinerinnen und Heilpraktikern sowie Anwendern ermöglicht, T&CM in einer sicheren und effektiven Weise zu nützen. Dazu ist eine proaktive Politik gegenüber T&CM – einem wichtigen, dynamischen und wachsenden Bereich des Gesundheitswesens – notwendig.

Die Strategie zielt darauf ab, den potentiellen Beitrag der T&CM zu nutzen und den sicheren und effektiven Umgang zu fördern. Die Zielsetzung beinhaltet die Integration der T&CM in das nationale Gesundheitssystem; Sicherheit, Wirksamkeit und Qualität; leichtere Zugangsmöglichkeiten um Verfügbarkeit und Leistbarkeit zu verbessern; verantwortungsbewussten Einsatz der T&CM durch Fachkräfte und Patienten. Die Herausforderungen liegen darin, die T&CM in die allgemeine Gesundheitsversorgung (universal health coverage – UHC) und primäre Gesundheitspflege (primary health care – PHC) zu integrieren, aber auch in der Forschung, Kommunikation und Bereitstellung zuverlässiger Information für die Konsumenten.

Die WHO-TM-Strategie ist eine entscheidende Möglichkeit, amtliche Einrichtungen und Fördereinrichtungen zu ermutigen, die Einbindung von Homöopathie in UHC und PHC sowie deren Forschung zu unterstützen. Die Homöopathie besticht durch ihre effektiven, sicheren, weitverbreiteten, ökonomischen und umweltfreundlichen Heilmethoden, indem sie Naturheilmittel nützt.

Die Königsfamilie

Die britische Königsfamilie hat langjährige Erfahrungen mit der Homöopathie, die bis in die 1840-Jahre zurückreichen, als Königin Victoria durch ihren Ehemann Prinz Albert darauf aufmerksam wurde. Prinz Charles gab erst kürzlich öffentlich bekannt, dass er homöopathische Medizin für seine Schafe und Rinder verwendet, um den Einsatz von Antibiotika zu minimieren. Er erklärte: „Ich habe meine Landwirtschaft schon vor mehr als 30 Jahren auf biologische – oder agro-ökologische – Methoden umgestellt und wir haben die homöopathische Medizin im Zuge eines Programms, das den Einsatz von Antibiotika reduzieren soll, erfolgreich für meine Rinder und Schafe eingesetzt. Homöopathie wird aufgrund von Einzelfallprüfungen in Kombination mit konventioneller Medizin eingesetzt, um die Abhängigkeit von Antibiotika zu minimieren.“

Wie William und Kate der Homöopathie gegenüberstehen, wissen wir wissen derzeit noch nicht.

3b. What is the attitude of WHO to homeopathy? Is it true that the British Royal Family uses homeopathy?

Peter Fisher, MD (UK)

Clinical Director and Director of Research at the Royal London Hospital for Integrated Medicine, physician to Queen Elizabeth II, Member of the World Health Organization expert panel on Traditional and Complementary Medicine WHO

The WHO Traditional Medicine Strategy was adopted at the World Health Assembly in May 2014. It has important implications for homeopathy. The terms "Traditional Medicine" (TM) and "Traditional and Complementary Medicine" (T&CM) are used interchangeably. It has strong support from Director-General Dr Margaret Chan who said that T&CM is an important and often underestimated part of health care; there is a need for a cohesive and integrative approach that allows governments, practitioners and users to access T&CM in a safe and effective manner; and that proactive policy towards this important often vibrant and expanding part of health care is required.

The goals of the strategy are to harness the potential contribution of T&CM and to promote its safe and effective use. The objectives are integrating T&CM into national health care systems; safety, efficacy and quality; access to increase availability and affordability; rational use by practitioners and consumers. Challenges include integration of T&CM into universal health coverage (UHC) and primary health care (PHC), lack of research, communication, and reliable information for consumers.

The WHO TM strategy is an important opportunity to encourage official and funding bodies to support integration of homeopathy in UHC and PHC and research. Homeopathy's strengths include effective, safe, popular, economical, eco-friendly treatments which harness natural healing.

Royal family

The British Royal family has a long-standing interest in homeopathy, dating from the 1840s. Queen Victoria became interested through her husband Prince Albert. Prince Charles has recently publicly declared that he uses it for his sheep and cattle to reduce antibiotic use. He said "I converted my farming operation to an organic – or agro-ecological – system over 30 years ago and we have been successfully using homeopathic treatments for my cattle and sheep as part of a programme to reduce the use of antibiotics," "Homeopathy is used on a case-by-case basis in combination with more conventional medicine, to minimise dependence on antibiotics." We do not yet know about William and Kate!

About

Peter Fisher, MD (UK)

Peter Fisher is Director of Research and Consultant Physician at the Royal London Hospital for Integrated Medicine (RLHIM), part of the University College London Hospitals NHS Foundation Trust and Europe's largest public sector centre for integrated medicine. He is also Physician to Her Majesty Queen Elizabeth II. He is a member of the World Health Organisation's Expert Advisory Panel on Traditional and Complementary Medicine, involved in drafting its Traditional and Complementary Medicine Strategy 2014-2023, adopted by the World Health Assembly in May 2014. He is also Editor-in-Chief of the journal Homeopathy and a member of the Advisory and Editorial Board of the Cochrane Collaboration Complementary and Alternative Medicine Field.

Peter Fisher is an active clinician, specialising in homeopathy and rheumatology. His research work centres on responding to the problems of health care, including 'effectiveness gaps', multimorbidity and polypharmacy, by integrating the best of conventional and complementary medicine.

He has conducted numerous research projects in homeopathy and integrated medicine. His interest in the area was triggered by a visit to China during the Cultural Revolution while still a medical student at Cambridge University.

Contact:

Royal London Hospital for Integrated Medicine
Great Ormond Street, London WC1N 3HR
Tel +44 20 3448 8880

E-mail: peter.fisher@uclh.nhs.uk

Web: www.uclh.nhs.uk/rlhim

Twitter: [@peteragfisher](https://twitter.com/peteragfisher)

Linked In: <https://www.linkedin.com/in/peter-fisher-34830224>



4a. Zusammenarbeit von Veterinär- und Humanmedizinern in der Homöopathie: Für beide Berufe vorteilhaft

Dr. med. vet. Edward DE BEUKELAER (UK)

Präsident der IAVH (International Association for Veterinary Homeopathy)

Die IAVH (International Association for Veterinary Homoeopathy – Internationale Fachgesellschaft für Veterinärhomöopathie) hat sich aus mehreren Gründen dazu entschieden, im Rahmen des ECH-Kongresses mit RepräsentantInnen der Humanmedizin zusammenzuarbeiten.

Das Erlernen der Homöopathie und das Erzielen von Fortschritten ist etwas, das Veterinär- und Humanmedizin gemeinsam tun können und sollten. Traditionell lernen Tierärzte und Mediziner, die Menschen behandeln, die Kunst der Homöopathie gemeinsam. Diese Zusammenarbeit war schon immer vorteilhaft für beide Berufe. Die positiven Ergebnisse bei der homöopathischen Behandlung von Tieren helfen die Wirksamkeit der Homöopathie zu beweisen. Der tagtägliche Erfolg der Homöopathie in der Landwirtschaft macht deutlich, dass auch in Situationen, in denen die Bedingungen scheinbar nicht optimal sind, die Homöopathie immer noch hilft.

Darüber hinaus arbeiten Veterinär- und Humanmedizin gemeinsam in Richtung einer Verringerung von Antibiotikaverschreibungen. Die Reduzierung des Einsatzes von Antibiotika spielt eine wichtige Rolle im Kampf gegen Antibiotika-Resistenzen. Die Wirksamkeit der Homöopathie in der Veterinärmedizin ist ein zusätzliches Argument für die EU, die Stellung der Homöopathie in der Medizin zu überdenken und als wichtiges Instrument zur Bekämpfung von Antibiotikaresistenzen anzuerkennen.

Ein dritter Grund für die Zusammenarbeit ist die gemeinsame Förderung der effektiven Regulierung und Verfügbarkeit von homöopathischen Mitteln in der EU. Die Heilmittel, die von Tierärzten und Humanmedizinern für individuelle Patienten verschrieben werden, sind genau die gleichen. Es gibt keine Unterschiede in Bezug auf Qualität, Kennzeichnung, Nebenwirkungen oder Verschreibung. Einheitliche Homöopathika – egal ob für Menschen oder Tiere – kann man einheitlich regulieren. Eine gemeinsame Regelung verbessert die Verfügbarkeit von Mitteln in ganz Europa und unterstützt den Wunsch der EU nach der Entwicklung von vereinfachten Regelungen.

Vor kurzem veröffentlichte das IMPRO-Projekt seine ersten Ergebnisse. Das IMPRO-Projekt ist ein von der EU gefördertes Forschungsvorhaben zur Verbesserung der Tiergesundheit in der ökologischen Milchviehhaltung. Wissenschaftler aus ganz Europa führen das Projekt durch und begutachten und bewerten dabei auch die Verwendung von Homöopathie und Phytotherapie in der ökologischen Milchviehhaltung. Der Forschungsbericht beschreibt den Charakter der Homöopathie und die Bedingungen für Alternativmedizin zur effektiven Behandlung auf Bauernhöfen.

Die Forschungsergebnisse zeigen deutlich, dass – in Übereinstimmung mit den Wünschen eines großen Teils der EU-Population – weitere Forschungen im Feld der Homöopathie sowie die Förderung der Verbreitung der Homöopathie im Gesundheitswesen notwendig sind. Dies steht natürlich auch in Einklang mit den Wünschen der WHO.

Weitere Infos im HAWL-Report, Delny Britton PhD, September 2016 – zu finden auf dem USB-Stick

4b. The cooperation of Human and Veterinary Medicine in Homeopathy: Beneficial for both Professions

Edward de Beukelaer, DVM (UK)

President IAVH (International Association for Veterinary Homeopathy)

The International Association for Veterinary Homeopathy (IAVH) decided to cooperate with representatives from the field of human medicine in this congress for a number of reasons.

Learning homeopathy and progressing in homeopathy is something we can and should do together with our colleagues who treat people. Traditionally, veterinary surgeons have learned the art of homeopathy together with doctors. This cooperation has always been beneficial for both professions. Also, the outcome of treatments in animals is a good benchmark to support the validity of homeopathic treatment and techniques. The success we achieve in farms makes shows that even in situations where conditions are seemingly not optimal, homeopathy is still effective.

Further we can work with the doctors towards a reduction in the use of antibiotics, which plays an important role in the fight against antibiotic resistance. The efficacy of homeopathy in veterinary medicine is an additional argument for the EU to decide to examine the value of homeopathy in medicine as a viable alternative in the campaign to reduce the use of antibiotics.

A third reason is that we can work together in promoting effective regulation and availability of homeopathic remedies in the EU. Remedies prescribed by doctors and vets for individual patients are exactly the same. Unitary homeopathic remedies whether prescribed for people or animals by trained practitioners should and can be regulated by the same rules. There is no difference in terms of quality, labelling, side effects, prescription or residues. Common regulation will improve the availability of remedies throughout Europe and also works towards the desire of the EU to develop more simplified regulations.

Recently, the IMPRO-project published its first findings. The IMPRO-project is a EU driven research initiative looking at improving organic dairy farming. The publications are the result of research by a consortium of scientists from all over Europe who also looked into using homeopathy and herbal medicine in organic dairy farms. The report gives a good description of the nature of homeopathy and recognises good conditions for alternative medicines to be used effectively on farms.

It is clear from its conclusion that, in accordance with the wishes of a large part of the EU population, research into homeopathy and the promotion of its diffusion into mainstream medical programming is necessary. This of course also accords with the aims of the WHO.

About

Edward de Beukelaer, DVM (UK)

Edward de Beukelaer grew up in Belgium where he studied veterinary medicine at the universities of Antwerp and Ghent. His working life took him first to Wales, then France and then back to the UK where he now works in Wiltshire practicing conventional medicine with homeopathy as a speciality. Edward has experience in both large and small animals. His study of homeopathy started in France in 1992 with a course organised by the SHV in Paris. Thereafter he went to Belgium and finished the course organised by Mark Brunson and has since continued to study with his colleagues in the UK. In September 2015, Edward became the president of the IAVH (International organisation for veterinary homeopathy). He is the driving force behind the creation of a multilingual Veterinary Materia Medica project by the IAVH based on the work of Jacques Millemann.

Based on two cases of severe anxiety in dogs and one case of anxiety in a cat, the remedy Lac caprinum is studied following the technique of Marc Brunson. A journey of finding out how the surefooted goat who may symbolise virility and abundance can also help the anxious patient.

Contact:

IAVH Office: Sam Finlay, Riverside Veterinary Centre, Unit 5, Pelham Court, Marlborough, UK SN8 2AG

Tel. +44 1672 514 875

E-mail: office@iavh.org

Web: <http://www.iavh.org>



5a. Homöopathie aus wissenschaftlicher und skeptischer Sicht

Prof. Robert HAHN, MD (Schweden)

Forschungsleiter im Södertälje Hospital in Schweden, Professor für Anästhesie & Intensivpflege

Robert G. Hahn ist ein schwedischer Arzt und Forscher. Er hat noch nie Homöopathie praktiziert, jedoch viele Meta-Analysen über die Homöopathie, die sowohl von Homöopathen als auch von Skeptikern durchgeführt wurden, genau untersucht. Die Ergebnisse seiner Forschung veröffentlichte Hahn im Jahre 2013 in einem wissenschaftlichen Artikel und kritisiert darin, dass einige der Meta-Analysen mit negativen Ergebnissen nicht repräsentativ sind. Er argumentiert, dass Skeptiker generell dazu tendieren, die wissenschaftlichen Beweise über die Wirksamkeit von Homöopathie zu verzerren, anstatt offen zuzugeben, dass ihr eigentliches Problem die noch fehlende biologische Nachweisbarkeit ist.

5b. Homeopathy from a scientific and sceptic point of view

Prof. Robert HAHN, MD (Sweden)

Head of Research Södertälje Hospital Sweden, Professor of anaesthesia & intensive care:

Robert G. Hahn is a Swedish physician and researcher. He has never worked with homeopathy but scrutinized several meta-analyses of homeopathy performed by homeopaths and skeptics in a review article published in 2013. Hahn criticized several of the meta-analyses with negative outcome for being biased. He means that skeptics generally tend to distort the evidence for homeopathy instead of openly declaring that their problem is the lack of biological model for its action.

About

Robert G. Hahn, MD, PhD, worked for 15 years as a hospital clinician before becoming professor of anaesthesia and intensive care at Karolinska Institutet, Stockholm, Sweden. After 13 years in that position, Hahn now serves as Research Director at a smaller hospital in the Stockholm area. His current research includes development and evaluation of clinically useful methods of monitoring fluid therapy and the detection of preoperative dehydration. Robert Hahn has authored more than 300 scientific articles and edited several books, the most recent "Clinical Fluid Therapy in the Perioperative Setting" (2nd Ed, Cambridge University Press 2016). He has an interest in the scientific validity of the argumentation for and against homeopathy among believers and disbelievers.

Web: <http://www.hospitalby.com/sweden-hospital/soedertaelje-hospital/>



6a. Standardisierte Ausbildung und bessere Verfügbarkeit von Medikamenten – Die Bedeutung von Patienteninitiativen für die Homöopathie

Enid Segall, Präsidentin der European Federation of Homeopathic Patients' Associations (EFHPA) betont die Bedeutung von Patientenvereinigungen. Diese können die Verantwortlichen im Gesundheitssystem vom hohen Nutzen homöopathischer Behandlungen überzeugen sowie Aufklärungsarbeit darüber leisten, wie die Homöopathie zur besseren Gesundheit aller beitragen kann. Auch den Patientenrechten und dem Recht die Behandlung frei zu wählen, schreibt Enid Segall besondere Bedeutung zu. Daher würde sie es begrüßen, wenn es in jedem EU-Mitgliedstaat mindestens eine Patientenselbsthilfegruppe für Homöopathie gäbe.

6b. Standardized education and availability of homeopathic medicines The importance of patient support groups for homeopathy and patient empowerment

Enid Segall, the President of the European Federation of Homeopathic Patients' Associations (EFHPA), emphasises the importance of patients grouping together to convince those in charge of healthcare of the value of homeopathic treatment and the part it can play in maintaining better health among citizens everywhere. She stresses the importance of patients' rights and the right to choose. She wants to see a patient support group for homeopathy in every EU Member state.

About

Enid SEGALL (UK)

Enid Segall developed a life long interest in homeopathy when she went to work for the leading homeopathic manufacturing chemist in the UK. She learned about the medicines while dispensing them and organising their shipment to many overseas countries. After leaving the pharmacy she went to live in Italy but acted as the free-lance contact with their Italian agent. Later, she moved to Germany where she translated an 825 page Materia Medica from Italian into English which kept her knowledge of homeopathy up to date.

On her return to the UK, she became Secretary General of the British Homeopathic Association, a national charity which promotes homeopathy and gives support to patients. She held this post for 11 years and then became the curator of the Hahnemann House Trust collection of relics and artefacts pertaining to Samuel Hahnemann, the founder of homeopathy and his followers.



She is currently the President of the European Federation of Homeopathic Patients' Associations and Chairman of the Friends of the Royal London Hospital for Integrated Medicine.

Web: <http://www.efhpa.eu/>

7a. Europäische Norm EN 16872 „Dienstleistungen von Ärzten mit Zusatzqualifikation in Homöopathie — Anforderungen an die Gesundheitsversorgung durch Ärzte mit Zusatzqualifikation in Homöopathie“

Annette Altenpohl, PhD (Austria)

Committee Manager im Institut Austrian Standards (Umwelttechnologie, Management-Systeme und – Dienstleistungen)

Verfasser der Europäischen Norm über Dienstleistungen von Ärzten mit Zusatzqualifikation in Homöopathie ist das technische Komitee CEN/TC 427 des Europäischen Ausschusses der Normung CEN. Elf europäische Länder haben sich aktiv an dem Entwurf beteiligt. Vorsitzender des technischen Komitees CEN/TC 427 ist Dr. Thomas Peinbauer aus Linz/Österreich, derzeit auch Präsident des Europäischen Komitees für Homöopathie. Im Juli 2016 stimmten die CEN-Mitglieder in einer formellen Abstimmung für die Europäische Norm. Daher übernehmen alle EU-Länder sowie Schweiz, Norwegen, Island, Mazedonien und Türkei die Norm in das nationale Normenwerk. In Österreich ist sie seit dem 15. November 2016 als ÖNORM EN 16872 veröffentlicht.

Diese Europäische Norm legt Mindeststandards für die Qualität der homöopathischen Versorgung fest und stellt dabei hohe Standards in der Ausbildung, Lehre und Praxis der Homöopathie sicher. So bietet sie eine gemeinsame Terminologie und Definitionen für Homöopathie in Europa, zusammen mit Mindestanforderungen für die behandelnden Ärzte und die Homöopathie-Ausbildung. Die Norm zielt auf die europaweite Harmonisierung der beruflichen Qualifikationen von Medizinern und die Integration einer qualitativ hochwertigen Homöopathie in die europäische Gesundheitsversorgung ab.

Während die Anwendung der Norm – wie es bei allen Normen der Fall ist – freiwillig ist, bietet sie einen europäischen Maßstab und eine Grundlage für Zertifizierungen. Die Vorteile der Norm sind eine gemeinsame Terminologie und Vision der Homöopathie in Europa, Transparenz und Sicherheit für Patienten sowie die Übertragbarkeit der Qualifikation.

7b. European Standard EN 16872 "Services of Medical Doctors with additional qualification in Homeopathy (MDQH) – Requirements for health care provision by Medical Doctors with additional qualification in Homeopathy"

Annette Altenpohl, PhD (Austria)

Committee Manager of Austrian Standards Institute (Environmental Technology, Management Systems and Services)

The European Standard on Services of Medical Doctors with additional qualification in Homeopathy has been written by a technical committee CEN/TC 427 of the European Committee of Standardisation CEN in which 11 European countries have actively participated. The CEN/TC 427 has been chaired by Dr. Thomas Peinbauer of Austria, which is also currently the President of the European Committee for Homeopathy. The European Standard was approved after a public enquiry by CEN in a formal Vote in July 2016, and will be adopted in all countries of the EU plus Switzerland, Norway, Iceland, Macedonia and Turkey. The Standard has been published as Austrian Standard ÖNORM EN 16872 in Austria on November 15, 2016.

The European standard provides a common terminology and definitions for homeopathy in Europe, along with minimum requirements for the service of a medical doctor with additional qualification in homeopathy and for the education with respect to the additional qualification in homeopathy. While the application is voluntary as is the case for all standards, the standard can provide a benchmark and a basis for certifications. Possible benefits include a common terminology and vision of homeopathy in Europe, transparency and assured safety for patients, and transferability of qualification.

About

Annette Altenpohl-Steurer, PhD (Austria)

Committee Manager of Austrian Standards Institute (Environmental Technology, Management Systems and Services)

9/78 - 9/82 Lizentiat (lic. rer. publ), Universität St. Gallen (Schweiz)

Studienrichtung „Internationale Beziehungen“

9/82 - 9/84 Master of Arts in Law and Diplomacy (M.A.L.D.), The Fletcher School/
Tufts University (USA)

Studiengebiete: International Business / Middle East and North East Asia Studies /
International Trade & Monetary Affairs / International Private Law

7/88 - 3/91 Dissertation (PhD), The Fletcher School/Tufts University (USA)

„Swiss banks abroad and in the European Community and some implications for
1992“



9/84 - 7/86 Officer's Assistant Rohstoffhandelsfinanzierung, Chemical Bank, New York
(USA)

Absolvierung "Credit Training Program", Verfassen von Kreditstudien, Dokumentation und Pflege von
Kundenbeziehungen

9/86 - 6/88 Unternehmensberaterin, Bain&Co, Inc., München (Deutschland) Consultant für strategische
Unternehmensberatung

4/91 - 12/95 Financial Institutions Specialist, McKinsey&Co, Inc., Zürich (Schweiz)

Aufbau des Knowledge Management im Bereich Finanzdienstleister und Beraterin auf Strategiestudien bei
Schweizer Banken und Versicherungen

4/97 - 2/99 Knowledge Manager, The Boston Consulting Group, Inc., Mailand (Italien)

Projektleitung einer firmeninternen Studie zur Wissensentwicklung im Bereich Kundenbindung bei
Finanzdienstleistern

2/99 - 1/03 Manager Bankenresearch, McKinsey&Co, Inc., Mailand/Wien (Italien/Österreich) Aufbau und
Leitung einer europäischen Research Gruppe im Sektor Banken (ca. 25 Mitarbeiter in 10 europäischen Ländern)

09/12 - dato Komitee Manager, Austrian Standards, Wien (Österreich)

Administrative Leitung von Standardisierungskomitees im Bereich Dienstleistungen in Österreich und auf
Europäischer (CEN) und internationaler (ISO) Ebene

Contact:

Austrian Standards Institute

Heinestraße 38, 1020 Vienna, Austria

Tel. +43 1 213 00-724

E-mail: a.altenpohl@austrian-standards.at

Web: <http://www.austrian-standards.at>

8. Pressefotos / Press pictures

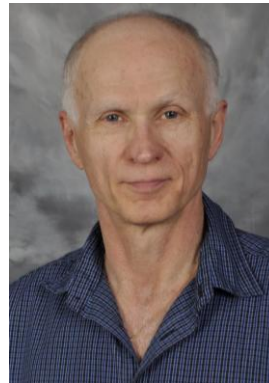
Für die redaktionelle Berichterstattung stellen wir Ihnen diese Bilder gerne honorarfrei zur Verfügung.:



Thomas Peinbauer
© Foto Kirschner



Peter Fisher
© privat



Robert Hahn
© Robert's Photo, Södertälje, Sweden



Enid Segall
© MES photography



Annette Altenpohl
© Austrian Standards/Thomas Maria Laimgruber

Logo:

